

# CAMPO DE CONCENTRACIÓN STOLLEN EN ÜBERLINGEN

El 28 de abril de 1944 fue bombardeada Friedrichshafen, donde producían, para la máquina de guerra del Tercer Reich, fábricas como la Luftschiffbau Zeppelin (Aeronaves Zeppelin), la Maybach Motorenwerke (Fábrica de Motores Maybach), la Dornier y la Zahnradfabrik ZF (Fábrica de Engranajes ZF). Tras ello, el Ministerio de Armamento y Producción de Guerra del Reich en Berlín dispuso proseguir de inmediato la fabricación en instalaciones “a prueba de bomba”.



Campo de concentración Stollen (“la galería”) en Überlingen

Se eligió como lugar el macizo de roca arenisca de Überlingen. Esta piedra blanda era relativamente fácil de trabajar y ofrecía, debido a sus propiedades físicas, una óptima protección frente a las bombas y los ataques aéreos. El proyecto de construcción recibió el nombre de fantasía de “Magnesit” (“Magnesita”), pretendiendo con ello, en lo posible, mantener secreta la finalidad de los trabajos. Como mano de obra se empleó a reclusos del campo de concentración de Dachau, a los que se les obligó, en la primavera de 1944, a construir un campo de concentración propio al noroeste de Überlingen, cerca de la aldea de Aufkirch. En el campo de concentración había un promedio de 700 a 800 reclusos, quienes en 7 meses horadaron con explosivos una galería de casi 4 km de longitud. Ya antes de haberse terminado el complejo de la galería, las tropas francesas habían llegado, en abril de 1945, al Bodensee. Demasiado tarde para iniciar la fabricación armamentística. Unos 180 reclusos no sobrevivieron a las penalidades de los trabajos. En 1946, por orden

de los franceses, se enterró a 97 de ellos en el cementerio del campo de concentración junto a Birnau, después de haber permanecido durante más de un año en una fosa común. Una gran parte procedía de Italia y de la antigua Yugoslavia. Se conoce algunos de sus nombres. La Sociedad de Perseguidos por el Régimen Nazi. La Sociedad de los Perseguidos por el Régimen Nazi – Liga de las Antifascistas (VVN-BdA) de Ravensburg, en colaboración con los sindicatos locales, se ocupa desde hace décadas en honrar la memoria de las personas que trabajaron o dejaron su vida en aquella galería. La Sociedad VVN-BdA organiza todos los años una celebración en el cementerio del campo de concentración en Birnau, junto a Überlingen. Desde hace ya muchos años participan también en las celebraciones luchadores/as de la resistencia provenientes de Italia, Eslovenia y otros países. Ello no solo da origen a relaciones de amistad internacionales, sino también a una visión contrastada acerca de la historia y del tratamiento que ésta reciba hoy.



Cementerio del campo de concentración de Birnau

Nuestra celebración tiene por objeto honrar a las víctimas del fascismo. Propugna la paz y el desarme, la justicia social y la amistad entre los pueblos:

**Nunca más el fascismo,  
nunca más la guerra!**

**Visitas guiadas al campo de  
concentración de Stollen el primer  
viernes de cada mes a las 17:00  
horas.**

**El cementerio del campo de  
concentración de Birnau está abierto  
para visitas permanentemente.**

[www.vvn.telebus.de](http://www.vvn.telebus.de)

[www.vvn.telebus.de/ravensbg/indexrv.html](http://www.vvn.telebus.de/ravensbg/indexrv.html)

## LA HUIDA

Bajo las inhumanas condiciones en las que trabajaban los reclusos del campo de Stollen, el pensamiento de huir estaba siempre presente. Pese a la más estrecha vigilancia, uno tras otro se sucedían los intentos de fuga. De un recluso ruso se cuenta que, tras un fallido intento, para atemorizar a los demás reclusos –es decir, en presencia de éstos- hicieron que los perros los mataran a mordiscos.



Plano: KZ-Stollen Überlingen / KZ-Friedhof Birnau

Solo dos reclusos, el austriaco Adam Puntschart, y el ucraniano Wassiliy Sklarenko, lograron huir a Suiza en la noche del 21 al 22 de marzo de 1945. En su huida no tuvieron contacto con nadie. Evitaron carreteras por miedo a ser descubiertos. Durmieron en el bosque y se alimentaron de las manzanas secas del otoño del año anterior y que aún estaban caídas bajo los árboles. Al no disponer de mapa alguno, se tuvieron que orientar por las estrellas y por el lado del norte de los árboles, recubierto de mayor cantidad de musgo. Finalmente, después de cinco días y cinco noches, exhaustos y hambrientos, alcanzaron la frontera suiza en Schaffhausen. Se les dio de comer y de beber y se les proporcionó ropa limpia. A Puntschart le tuvieron que llevar a un hospital, para curar su pulmonía. Sklarenko llegó a un campo de transeúntes, al que fue trasladado también Puntschart tres semanas más tarde. Tres días después se separarían sus caminos. Solo una vez acabada la guerra, Puntschart visitó a aquellas personas de Überlingen que le ayudaron. Sklarenko no se dejó convencer por los –también existentes en Suiza- oficiales soviéticos de repatriación, para que regresara a Ucrania, sino que se buscó, por propia iniciativa, una unidad del ejército rojo en la zona soviética de ocupación, donde prestó dos años de servicio militar, por lo que no tuvo que regresar ni como recluso liberado, ni como “desplazado”, ni como colaboracionista, a su patria ucraniana, sino como reservista del ejército rojo. Adam Puntschart regresó a finales de 1945 a su ciudad natal de Graz, en la que murió en 1988 a la edad de 74 años, mientras que Wassiliy Sklarenko vivió desde 1947 en un pueblo de Ucrania cerca de Kiev, falleciendo en 2002.

Fuente: [www.stollen-ueberlingen.de](http://www.stollen-ueberlingen.de)



## CEMENTERIO DEL CAMPO DE CONCENTRACION DE BIRNAU